



المملكة المغربية
البرلمان
مجلس النواب

مشروع قانون رقم 100.21
يوافق بموجبه على الاتفاق-الإطار للتعاون
في مجال اللوجستيك بين حكومة المملكة المغربية
وحكومة جمهورية التشاد، الموقع بالرباط في 10 ديسمبر 2021

(كما وافق عليه مجلس النواب في 21 نوفمبر 2022)

نسخة مطابقة لأصل النص
كما وافق عليه مجلس النواب

أشرف العطالي العلبي
رئيس مجلس النواب

مشروع قانون رقم 100.21
يوافق بموجبه على الاتفاق-الإطار للتعاون
في مجال اللوجستيك بين حكومة المملكة المغربية
وحكومة جمهورية التشاد، الموقع بالرباط في 10 ديسمبر 2021

مادة فريدة

يوافق على الاتفاق-الإطار للتعاون في مجال اللوجستيك بين حكومة المملكة المغربية وحكومة جمهورية التشاد، الموقع
بالرباط في 10 ديسمبر 2021.

*
* *

اتفاق-إطار للتعاون بين حكومة المملكة المغربية وحكومة جمهورية التشاد في مجال اللوجستيك

إن حكومة المملكة المغربية وحكومة جمهورية التشاد، المشار إليهما فيما بعد بـ "الطرفين"؛
اعتبارا لمتانة علاقات الصداقة والأخوة التي تربط بين المملكة المغربية وجمهورية التشاد؛
اعتبارا للإرادة المشتركة للطرفين من أجل تنمية قطاع اللوجستيك بالبلدين؛
اعتبارا لرغبة الطرفين في تعزيز أواصر التعاون في مجال اللوجستيك بين البلدين؛
وإدراكا للأهمية والمنفعة المتبادلة لهذا التعاون؛

اتفقنا على ما يلي:

المادة 1: الموضوع

يهدف هذا الاتفاق إلى التأسيس للتعاون بين المملكة المغربية وجمهورية التشاد في مجال تنمية
قطاع اللوجستيك بكل البلدين وفق مقاربة تكفل منفعة متبادلة بين الطرفين.

المادة 2: الأهداف العامة

يطمح الطرفان من خلال التعاون موضوع هذا الاتفاق إلى دعم الجهود المبذولة من طرف كل
البلدين:

- جعل قطاع اللوجستيك رافعة لتعزيز القدرة التنافسية لكلا البلدين؛
- تسهيل وتحسين تدفق البضائع والأروحة اللوجستيكية بين المملكة المغربية وجمهورية
التشاد؛
- تشجيع التقارب بين الفاعلين في قطاع اللوجستيك بكل من المغرب وتشاد.

المادة 3: مجالات التعاون

يعمل الطرفان بموجب هذا الاتفاق على تطوير تعاون متبادل في المجالات التالية:

- تطوير المناطق اللوجستيكية؛
- تحسين السلسل اللوجستيكية المتعلقة بالمبادلات التجارية بين البلدين؛
- دعم التكوين والكافئات في مهن اللوجستيك؛
- تبادل المعلومات والبيانات والخبرات بين البلدين في مجال تطوير وتقنين قطاع
اللوجستيك.

ويقوم الطرفان بموجب هذا الاتفاق بتنمية التعاون في قطاع اللوجستيك عبر اقتراح مشاريع
وتنسيق مبادرات تهدف لاسيما إلى:

- تشجيع تبادل الخبرات والتجارب في مجال تنمية المناطق اللوجستيكية خاصة من خلال
تنظيم ورشات عمل وزيارات ومنتديات لفائدة أطر المؤسسات العاملة في مجال
اللوجستيك بكل البلدين؛

- تشجيع الشراكات بين الفاعلين اللوجستيكين؛
- إحداث إطار مؤسسي وقانوني يشجع على تطور قطاع اللوجستيك؛
- تطوير ودعم الشراكات بين مؤسسات التعليم العالي والتكوين المهني العاملة في مجال اللوجستيك.

المادة 4: اللجنة المشتركة

تحدد بموجب هذا الاتفاق لجنة مشتركة "لوجستيكية" مكونة من ممثلين عن وزارة النقل واللوجستيك للمملكة المغربية والوزارات المكلفة بالبنية التحتية والنقل والطيران المدني بجمهورية التشاد والمؤسسات المعنية بتطوير قطاع اللوجستيك في كلا البلدين.

يعهد لهذه اللجنة:

- العمل على تحقيق الأهداف المنصوص عليها في هذا الاتفاق؛
- اقتراح وتنفيذ مبادرات للتعاون في المجالات ذات الاهتمام المشترك بين الطرفين؛
- تعبئة الموارد اللازمة لتنفيذ المبادرات المتفق عليها بين الطرفين.

تعقد هذه اللجنة المشتركة اجتماعاً مرة واحدة في السنة على الأقل وكلما دعت الضرورة لذلك.

المادة 5: التمويل

يقوم الطرفان بموجب هذا الاتفاق بالبحث سوياً عن التمويلات اللازمة لتنفيذ مشاريع التعاون التي تم تحديدها مسبقاً من الطرفين.

يمكن أن يتم تمويل المبادرات المنبثقة عن هذا الاتفاق في إطار تعاون ثالث يضم طرفاً ثالثاً، إما بلداً أو مؤسسة دولية في مجال التعاون والتنمية.

المادة 6: تسوية النزاعات

تم تسوية أي خلاف ناجم عن تأويل أو تطبيق هذا الاتفاق عبر الطرق الدبلوماسية.

المادة 7: التعديلات

يمكن تغيير أو تعديل هذا الاتفاق بطلب من أحد الطرفين. تدخل المقتضيات المراجعة، التي يتم التوافق بشأنها بشكل مشترك، حيز التنفيذ وفقاً لمقتضيات المادة الثامنة (8) أسفله.

المادة 8: دخول حيز التنفيذ

يبرم هذا الاتفاق لمدة خمس (5) سنوات قابلة للتجديد تلقائياً بانتهاء هذه المدة.

يطبق هذا الاتفاق مؤقتاً، ابتداءً من تاريخ توقيعها وتدخل حيز التنفيذ نهائياً بتاريخ إشعار الطرفان بعضهما البعض، والمتعلق باستكمال الإجراءات الداخلية المتطلبة لديهما.

يمكن لأي من الطرفين، في أي وقت، إنهاء هذا الاتفاق، ويسري هذا الإنهاء ستة (6) أشهر بعد إشعار كتائي موجه إلى الطرف الآخر عبر الطرق الدبلوماسية.

حرر بالرباط يوم 10 دجنبر 2021، في نظيرتين أصلتين باللغة العربية والفرنسية، ولكلهما نفس الحجية.

عن
حكومة جمهورية التشاد

عن
حكومة المملكة المغربية

شريف محمد زين -
وزير الشؤون الخارجية، والتكامل الإفريقي
وتشادي الخارج

ناصر بوريطة
وزير الشؤون الخارجية، والتعاون الإفريقي
والمغاربة المقيمين بالخارج

نسخة مطابقة لأصل النص
كما وافق عليه مجلس النواب